

DZIENNIK POLSKI

wychodzi 2 razy dziennie.

Prenumerata wynosi:

we Lwowie:
miesięcznie 2 korony; — za dwurazową dostawę do domu dopłaca się 60 halerzy;
na prowincji:
z jednorazową przesyłką: z dwurazową przesyłką:
rocznie . . . 30 K — h | rocznie . . . 36 K — h
kwartalnie . . . 7, 50 | kwartalnie . . . 9, —
miesięcznie . . . 2, 50 | miesięcznie . . . 3, —
W Niemczech miesięcznie 3 M. 50 fen.
W innych krajach miesięcznie 4 Fr.

Rękopisów Redakcja nie zwraca.

Adres: „Dziennik Polski” — Lwów, pino Marjański 1. 7.
Telefon Nr. 171.

ogłoszenia.

Za jeden wiersz petitowy albo jego miejsce 20 halerzy.
Za jeden wiersz petitowy w rubryce *Nadesłane* 40 halerzy
Drobne ogłoszenia (tylko w numerze porannym) po 10 halerzy za 10 wyrazów; następnie po 1/2 hal.
Doniesienia o ślubach, zaręczynach i inne prywatne komunikaty po *Kronice* za jeden wiersz petitowy 60 halerzy.

Numer pojedynczy:

we Lwowie: | na prowincji:
poranny . . . 3 halerze | poranny . . . 5 halerzy
wieczorny . . . 8 halerzy | wieczorny . . . 10 halerzy

List 6. p. arcybiskupa Isakowicza do Ameryki.

Lwów 8 czerwca.

Z okazji pierwszego kongresu polsko-katolickiego w Buffalo, w Stanach Zjednoczonych, r. 1896, śp. ks. arcybiskup Isakowicz wystosował był do Polaków w Ameryce list, który obecnie ogłaszają pisma amerykańskie. Jest to, jakby testament narodowo-polityczny zmarłego arcybiskupa, a zawiera myśli i zdania tak podniosłe, że powtarzamy to pismo dosłownie:

Lwów 21 Lipca 1896.

Do wielce Szanownego Komitetu Głównego, zajmującego się zwolnieniem polsko-katolickiego kongresu w Stanach Zjednoczonych.

Przewielebni, ukochani w Chrystusie Bracia i mili Synowie!

Z prawdziwą przyjemnością i pociechą serca mego dowiedziałem się z czcigodnego pisma Waszego, do mnie adresowanego, że Polonia nasza na drugiej półkuli świata, widząc zagrożone najwyższe dobra swoje, zerwała się chwalebnie, jakby mały jeden, do wielce zaszczytnego i chluby Wam przynoszącego zamiaru i czynu, by bronią świętą i godziwą odprzeć wroga, czyhającego na wiarę naszą najświętszą, na nasz Kościół święty rzymsko-katolicki, na głowę Jego najwyższą, papieża rzymskiego, powszechnego Ojca całego chrześcijaństwa, a co za tem idzie i na najcenniejsze nasze skarby narodowe i nkochaną Ojczyznę naszą. Bóg najdobrotliwszy, który Was, Bracia Czcigodni, w miłosierdziu swoim natchnął tą myślą zważającą i tym chwalebnym zamiarem zwolnienia polsko-katolickiego kongresu w Ameryce, celem obrony zagrożonych najwyższych dóbr każdego Polaka, niech Wam też potężnym ramieniem swoim i łaską swoją szczęśliwie wykonać da to dzieło święte i pięknych zeń i kiedyś zważających zażywać owoców. Ja stary już i bardzo trudem długiego żywota ciężkich prac moich pożerany, chyba duchem moim będę Wam towarzyszył. Wiek mój podeszły i bardzo wątłe siły fizyczne nie pozwalają mi tak daleką, a wieloma niebezpieczeństwami połączoną, przedsięwzięcie podróży, a czuję aż nadto, żebym jej nawet nie wytrzymał. Dlatego Bracia mili, miejsce za wymówionego starca, który, choć Was kocha i pewnie radby całą duszą swoją poprzeć to wszystko, co święte i szlachetne i zbawienie przynoszące Polsce i każdemu Polakowi, a osobliwie strzedz całym sercem swoim i wszystkimi siłami swemi najdroższej, starodawnej, rzymsko-katolickiej wiary, do Was jednakowoż na zwolony kongres przybyć nie może, ale zdaleka tylko błogosławi Wam, a błogosławi z głębi duszy i serca swego i prosi i błaga Boga, by sprawił w swej łasce, by kongres ten, odbyć się mający, najpiękniejszy, a wielce pożądanym wydał owoce dla naszego Kościoła świętego, dla Was, kochani Polacy i dla ukochanej Ojczyzny naszej.

Z błogosławieństwem moim, które Wam i całemu kongresowi i wszystkim Polakom w Ameryce osiadłym przesyłam, przyjmijcie uprzejmie od starca arcybiskupa ojcowskie jego, jakby przedgonzone przestrogi, nauki i upomnienia. Kochajcie zawsze Boga, kochajcie Kościół święty Matkę naszą, kochajcie Namiestnika Bożego Papieża rzymskiego i głosu jego, jako głosu samego Chrystusa, słuchajcie, kochajcie się wszyscy wzajemnie, nie słowem i językiem tylko, ale uczynkiem i prawdą; kochajcie i szanujcie Waszą mowę ojczystą; kochajcie starą ojczystą Waszą i jak niegdys wygnany żydowski w Babilonie, do niej, do tej Matki Waszej zwracając ustawicznie wzrok Wasz i serca Wasze i wołając z onymi wygnaniami: „Jezelibym zapomnieć miał Ciebie, Matko miła, niech zapomniana będzie prawica moja”.
Kto wie, czy Was Bóg kiedy nie zawoła znowu i nie zawezwie z dalekich stron świata, byście posłuszni Jego wezwaniu stanęli, jakby mały jeden z pieśnią „Boga Rodzico Dziewico” na

ustach, z wiarą żywą w sercu, na usługi tej starej a drogiej Wam Matki, Ojczyzny Waszej i razem z Nami na tej ziemi Naszej, na którejście się porodili, złożyli kości Wasze i w nadziei dobrej oczekiwali dnia radosnego, powszechnego zmartwychwstania.

Jeszcze raz błogosławiać Was, oddając się Waszemu sercu i waszej modlitwie i pozostając ze czcią należną Waszym w Chrystusie kochającym Was bratem i ojcem duchownym.

Wasz sługa

† *Isaak Mikolaj Isakowicz*,
arcybiskup lwowski or. kat. obrządku.

J. I. Paderewski.

Jan Ignacy Paderewski, którego pierwsze większe dzieło mamy za kilka godzin poznac, urodził się na Podolu w Murylówce r. 1860. Prawdziwy, wrodzony talent wskazał mu odrazu drogę przyszłej sławy — szesnastoletni młodzie-



niec odbywa już koncertową wędrowkę po Rosji, a krytyka choć niezbyt łaskawa, traktuje jednak poważnie młodego wirtuoza. Artysta czuł sam braki, pracował więc nieustannie i doskonalił się, choć życie nie szczydziło mu cierni. W dwudziestym roku życia pojmując za żonę swą koleżankę z warszawskiego konserwatorium — w rok później jest już wdowcem i ojcem dziecka, na które przelał całą swą miłość. Pocięty szukał w pracy. W Berlinie studiował u słynnego profesora Kiela, w Wiedniu był jednym z najwięcej cenionych uczniów Leszetyckiego. W owym czasie dał się poznać także jako kompozytor, a już te dzieła noszą cechę potężnego talentu, a cechuje je pełna czara świeżości i poetyczność. Strassburg wzywa go na profesora konserwatorium — lecz zawód profesora nie odpowiedział ani pragnieniom, ani zamiarom Paderewskiego. Twórczość jego nie dała się zamknąć w granicach szablonu i młody

— od żadnego poczuciem obowiązku narodowego i sercem uboższy nie jestem!

A ten muzyk wielki, ten prawdziwy artysta z Bożej łaski umie na codzienne rzeczy pałnąć trzeźwo, bo mu i tu myśl narodowa przyswieca. Kiedy już jako majątyni człowiek kupował dla siebie posiadłość — dziwili się niektórzy, że tak ściśle wiąże się z krajem. „Wielu moich rodaków — rzekł wówczas Paderewski — wywozi z kraju pieniądze i zostawia je za granicą, ja wolę robić przeciwnie — czyż źle robię?”

Oto słowa, które złotem zapisać warto — o których w pierwszym rzędzie nasi panowie pamiętać powinni. Takim jest Paderewski, wielki artysta i prawdziwy obywatel kraju — i dlatego z takim szacunkiem go witamy.

Z Poznania.

(Od naszego korespondenta).

Poznań 5 czerwca.

(*Jessce o procesie inowrocławskim. — Wiec gimnazjalny. — Klęska rolnicza*).

Przedewszystkiem sprostowanie. W relacji o procesie, jaki toczył się w Inowrocławiu przeciw redaktorowi *Dziennika Kujawskiego*, p. Maćkowskiemu (sprawa przedawczyka Chrzanowskiego), wszystkie dzienniki lwowskie doniosły, że przy rozprawie jawił się i składał zeznania w charakterze świadka p. Biedermann, wydawca *Pracy poznańskiej*. Dla ścisłości prostuję, że p. Biedermann był wprawdzie telegraficznie wezwany na świadka, ale na rozprawie nie jawił się, albowiem nie mógł już zdążyć na czas do Inowrocławia. Mylnie również podano wysokość kwoty, jaką p. Biedermann ofiarował na cele dobroczynne z okazji transakcji z Chrzanowskim. Suma ta wynosi tysiąc marek, a nie dwa tysiące. Zresztą, co do samego procesu, to zdaje się, że będzie on wznowiony.

Ubiegłej niedzieli odbył się w Poznaniu wiec w sprawie nauki języka polskiego, który jak wiadomo, usunięto z gimnazjów w Księstwie. Mimo straszego upału (37 stopni C. w cieniu!) sala przepełniła się reprezentantami wszystkich warstw z miasta i prowincji, co dowodzi, jak wszyscy odczuwają krzywdę, wyrządzoną społeczeństwu przez zanach na język ojczysty. Zebranie zagalił dr. Wład. Łabiński, redaktor *Dzienn. Pozn.*, poczem p. Józef Mycielski z Kobylpola w przeszło godzinny wywód przedstawił całokształt naszego ucisku językowego, mianowicie w obrębie gimnazjów i scharakteryzował postępowanie rządu, inspirowane przez t. patriotów z interesu, których działalność potępił w słowach bardzo stanowczych. Mowę nagrodzono hucznymi oklaskami. Z kolei przesyłał komitet wiecowego, dr. Łabiński odczytał umotywowaną, a w stanowczych wyrazach napisaną petycję do ministra oświaty, która domaga się: 1) przywrócenia nauki języka polskiego w gimnazjach i to z planem, zastosowanym do poziomu gimnazjalnego wykształcenia naszej młodzieży, 2) powierzenia tej nauki nauczycielom, posiadającym odpowiednią kwalifikację i 3) utworzenia przy wszystkich gimnazjach bibliotek, zawierających dzieła polskie dla młodzieży. Petycję natychmiast pokryto przeszło trzysetu podpisami obecnych wiecowników.

„Czy akcja ta co pomoże? — rzekł przewodniczący, zamykając obrady — nie wiemy. Choćby jednak rząd nie uwzględnił słusznych żądań naszych, my w sumieniu swoim będziemy spokojni, bo spełniłszy obowiązek obywatelski i polski”. Na wiecu było obecnych sześciu posłów naszych, a to pp.: Cegielski, Chrzanowski, Dziembowski, Jerzykiewicz, Mizerski i ks. Stychla.

Klęska rolnicza, jaka w roku bieżącym nawdziła północno-zachodnie okolice, ma większe rozmiary, aniżeli sądzono pierwotnie. Według obliczeń urzędowych, szkody w samych Prusach wyniosą, co do pszenicy, mniej więcej 188 1/2 milionów, a co do żyta 103 milionów marek. Prezes ministrów pruskich, hr. Bülow — jak donoszą urzędowo — „zarządził, co potrzeba, aby poszkodowanym pospieszyć z pomocą”. Pisma poznańskie nie mają obawy, iż przy rozdziale zapomóg odgrywać będzie rolę polityka, albowiem z naciskiem domagają się, iżby z pomocy państwowej korzystali w równej mierze wszyscy poddani pruscy bez różnicy wyznania i narodowości.

Z targów piędnych.

Wiedeń 7 czerwca.

(fr.) Jak donoszą z Pesztu kilka ostatnich lat droższy pieniądzą wystarczyło, aby zniechęcić publiczność węgierską zupełnie do nabywania 4 procentowych listów zastawnych. Kilka instytucji hipotecznych, przewidując to, już przed dwoma laty zaczęło wypuszczać 4 1/2 %

listy i dobrze zrobiło, bo dziś publiczność tylko te listy kupuje, a dla 4 procentowych trudno znaleźć kupca. Jedynie takie instytucje, jak pensyjski Bank hipoteczny i komercyjny, które mają rozgałęzione stosunki za granicą, zwłaszcza w Niemczech i Holandji, trzymają się i teraz jako tako ze swemi emisjami, inne jednak mają w swych kasach nagromadzone całe góry własnych papierów. Posuwające się naprzód śledztwo sądowe w sprawie malwersacji w kilku pruskich bankach hipotecznych h psuje na razie wciąż jeszcze dobrą opinię listom zastawnym. Jak donoszą z Berlina ciekawy proceder oszukańczy uprawiali arestowani przed kilku tygodniami dyrektorowie Banku pomorskiego i meklemburskiego. Oto spekulowali oni pieniędzmi tych banków, w gruntach budowlanych i na giełdzie; jeżeli spekulacja przyniosła zysk, to chowali go do własnej kieszki, a jeżeli stratę to zapisywali ją na rachunek Banku.

Pomimo wszelkich zaprzeczeń zdaje się, że „wojna żelazna” między Austrią a węgierskimi fabrykami skończy się niebawem i przyjdzie do skutku wielki austro-węgierski kartel żelazny. Decyzja w tej mierze zapasła ma po powrocie generalnego dyrektora praskiego Towarzystwa żelaznego p. Kestranka z zagranicy. Koszta tej wojny, jak się pokazuje, nie są znowu bardzo wielkie, a poniosą je Węgrzy, gdyż oni więcej ucierpieli skutkiem tej wojny. W ciągu bowiem czterech pierwszych miesięcy roku bieżącego wynosił eksport żelaza i gotowych wrobów żelaznych z Austrii do Węgier 386 000 centnarów metrycznych i był o 108 000 centnarów większy niż w tym samym okresie roku ubiegłego, natomiast eksport węgierskiego żelaza do Austrii wynosił w tym czasie 391 000 centnarów metrycznych i zmniejszył się w porównaniu z rokiem ubiegłym o 167 000 centnarów. Z tego pokazuje się, że węgierscy producenci żelaza mają nierównie większy interes w utrzymaniu dalszych stosunków z austriackimi fabrykami, tembardziej, że w najbliższym, kilkoletnim okresie, Austria będzie potrzebowała znacznie więcej żelaza niż Węgry.

Skutkiem rozwinięcia kartelu naftowego i wywołanego tem spadku cen nafty, kilka rafinerij na Węgrzech zastanowiło całkiem ruch, jedna zaś z wielkich rafinerij obliczyła się, że rafinowanie nafty z surowca we własnej fabryce nie opłaci się jej i dlatego sprowadza ona z Galicji przerobioną do połowy (halbfertig) naftę, albo też gotową naftę z Rumunii i sprzedaje ją jako własny fabrykat. Przy tej sposobności warto nadmienić, że produkcja nafty w Rumunii przybiera coraz większe rozmiary. Właśnie ostatnimi czasy pp. Simeon Berghem i Mac Garvey, mający znane kopalnie w Galicji, zaołożyli do spółki z bankiem Allarda w Brukseli nowe towarzystwo pod firmą „Telega”, celem eksploataowania nafty w Rumunii. Towarzystwo to ma 200 000 funtów szterlingów kapitału i na razie produkować będzie tylko ropę, a nie założy własnej rafinerji.

Kartel cukrowy w teraźniejszej swej formie obowiązywać ma jeszcze tylko przez kampanję 1901/1902. Co do przedłużenia jego na dalszy okres wdrożono już rokowania, ale podobno natrafiają one na bardzo poważne przeszkody. Największe trudności robią fabryki węgierskie, gdyż nie chcą zadowolnić się dotychczasowym kontyngentem, lecz żądają bardzo znacznego podwyższenia go, nadto wszystkie w ogóle fabryki surowego cukru żądają, by gwarantowana minimalną cenę cukru surowego podwyższano z 30 na 32 koron. — Kartel teraźniejszy obejmuje 170 fabryk surowego cukru i 58 rafinerji.

Książę czarnogórski o sprawach bałkańskich.

Od chwili, w której sprawa następstwa tronu w Serbji stała się aktualną — osobistość księcia czarnogórskiego zaczyna być tem bardziej interesująca. To też ciekawa jest rozmowa, jaką władca Czarnych gór prowadził z pewnym wybitnym dziennikarzem rosyjskim; były to, co

FAŁSZERZ

Powieść w 1 tomie
LEONARDA MERRICKA,
tłomaczyła z angielskiego Z. Hartingh.

Murzyn wznosił uroczyste rękę do góry i rzekł *Kors!* co znaczyło: tak mi Boże dopomóż! *Kors!* dodał: Oni mówią, że nie przez próżniactwo tak się opuszczają w robocie, ale dlatego, że w sobotę zabierają swoje oszczędności, koldry i strzelby i wracają do swego kraju, aby kupić sobie żony. Potem będą mieć dzieci i było i to ich napawa taką radością, że z wielkiego szczęścia nie mogą się imać roboty... *Kors!*...

— Rozumiem — rzekł zwolna Blake, podpadając w zamyślenie. O! jak on rozumiał tych biedaków!... Był więc popularnym i lubianym wśród Kafrów, choć nigdy się tego nie domyślał.

— Spytaj ich, jak mnie oni nazywają? — zapytał po chwili Toma.

Żaden biały człowiek nie uchodzi wśród Murzynów pod własnym nazwiskiem, ale pod charakterystycznym przydomkiem, który ci z Kafrów, którzy odchodzą i porzucają robotę, przekazują w spuściznę owym gromadom swoich następców. Tym sposobem ostrzegają

się oni wzajemnie przed okrucieństwem dozorców, lub też zachwajają niedbalstwo tych, którzy im pozwalają kraść bezkarnie.

— No, mówże! zawołał Blake, widząc, że Tom zawał się. Chęć wiedzieć?...
— Nazywają Baasa „Barczyztem”, z głodnemi oczami* — szepnął zawstydzony.

— Dziękuję... odparł Blake. A teraz wracaj do roboty i żwawo!

Olśniewający blask dzienny przysyłał stopniowo. Słońce świeciło teraz przez szpocę, rozpalając niemal do białości żelazną blachę sufitu; wiatr zerwał się, podobny do ognistego żaru, buchającego z metalowego pieca i podniósł tuman grzącego pyłu, który przysłonił powietrze jakby czarną chmurą, wiskając się w oczy, wichrząc włosy i siekając twarz i ręce. Naraz zrobiło się ciemno; drzwi przyległych szop zaczęły się zatrząskiwac z hałasem, słychać było rżenie koni, a po upływie pół godziny burza uspokoiła się nagle.

Powoli słońce zapadało się na widnokręgu za szopą; szary grunt dżementowych pokładów tracił swoją bladawą sinosć, a zgrzyt maszyn zwiastował koniec dziennej pracy. Blake nasunął kurtkę na ramiona i zwolna skierował się pustą i skalistą drogą ku Targowemu Placowi w Bulfontein, gdzie miał swoje schronisko.

Przechodząc koło werandy jednopiętrowego klubowego gmachu, słyszał wystrzał korbów z

butelek szampańskiego wina i wesoly gwar podnieconych głosów. I z za ścian namiotów zbitych ze starych pak i obwieszonych szmatami grubego płótna, dochodziły go gardłowe krzyki Murzynów. Krajowcy rozmawiając głośno i gestykulując żywo, stali zbici w gromadki, jedni otuleni w derki, drudzy jeszcze tak, jak wyszli byli z kopalni; wóz zaprzężony wołami wiół się wolno przez główną ulicę po grubej warstwie pyłu, a na progu hotelu Carnarvon, właściciel bił się na pięści z jednym z lokatorów.

Ugasiwszy pragnienie szklanką wody sodowej z cytrynowym sokiem, Blake skręcił na drogę, widoczną obok szuby Du-Toits-Pan i dotarł do drzwi swego domu, otworzył je i ościęzłym krokiem wszedł przez ulepaną z ziemi podłogę do swej izdebki. Gorąco stopiło łojówkę zatkniętą przy ścianie, a tłuszcz polał się aż na blaszaną miednicę, w której obmył sobie ręce, poczem znużony legł na twardym tapczanie, opędzając się chmarom moskitów, aż do chwili, gdy ostry dźwięk dzwonka zaważwał go do wiewczyry.

Lokatorowie domu należeli do podrzędnych oficjalistów; większa ich część była dozorcami jak Blake. Rzadko kiedy widywano kobietę w obierzy „pod dżementowym polem”; wyjątkowo bawily tam obecnie aż dwie: żona i córka przedsięwzięrcy, utrzymującego czas jakiś sklep spożywczy dla Kafrów; gdy zaś ten stał się pastwą płomieni, a nie było jawnych dowodów, aby sam właściciel był go podpalil, wyplacono

mu asekurację, z którą teraz rodzina cała wracała do Southwarku. Grube ręce i czarne paznokcie biesiadników wspólnego stołu, świadczący o calotygodniowej pracy, a Maurycy Blake, nie znający żadnego z swoich towarzyszy, nienawidził ich wszystkich niewytłomaczoną wściekłością. Jadał z oczami utkwionemi w talerz, do kółła którego cisnęły się roje much, ale nie mógł zatkać uszu przed hałasem i rubaszną wesolnością kompanów, podnieconych obecnością dwu białych kobiet. Przeklinał ich w duchu za tę ich wesolność. Oswoił się już był z czasem z ich tłustymi żartami, ale śmiechy ich drażniły mu nerwy do najwyższego stopnia.

Przeklnął naprędce strawę i chwycił kapelusza. Księtyc wstał był tymczasem na niebie, a stopy gruzów, piętrzącymi się pagórkami urozmaicających płaszczynę krajobrazu, lśniły w srebrnym świetle, jak śnieżne zaspasy. Zawołał na woźnicę, bo czuł się zbyt znużonym, aby iść pieszo do Kimberley, a musiał zasięgnąć wiadomości o zdrowiu Jardina. I po raz pierwszy zastanowił się, co też zrobił ze swojemi wieczorami, zanim te odwiedziły na ulicy Lennox, stały się dlań codziennym wyczajem. Co dało pierwszy powód do nich i odkąd się nawigował ten stosunek?... Zaszła jakaś bójka pewnego wieczoru w austerji, kiedy chcieli wysadzić w powietrze maszyny kompanji Kama i — niewiadomo jak się to stało — Jardine i on razem wyszli z baru. Ta awantura zbliżyła go do jednego dobrze wychowanego i wykształconego

człowieka, jakiego napotkał dotąd na tej obozynie.

Kimberley wydało mu się pięknym i wesołym w porównaniu z Du-Toits-Pan, gdy wózek jego wtoczył się na oświetloną elektrycznością ulicę, ale kiedy minął główny plac miejski, znaleźli się znowu w ciemności i pustce. Maurycy zatrzymał hotentockiego woźnicę przed drewnianym jednopiętrowym domkiem i zastukał do drzwi, potem wszedł i stanął w pokoju przemienionym na sypialnię, rozmównicę i kuchnię. W głębi od dziedzińca biegł drewniany ganek, gdzie suszono w słońcu bieliznę.

Kobieta, czytająca stary jakiś załuszczonej romans w bujającym fotelu, przy świetle parafinowej kopającej lampy, wyciągnęła do niego rękę na powitanie.

— Jakże się ma chory? — zapytał Maurycy.
— Zie... odparła kobieta. Zdrzemnął się teraz, więc zachowuj się pan cicho i nie budź go. Pewnie za chwilę się ocknie; słyszę zład każde jego poruszenie.

— Cóż powiada doktor?
— Jeżeli się z tego wyliże, to radzi mu wyjechać do kolonii. Łatwo radzić!... Jeżeli to się okaże niemożliwym, to powiada, żeby się choć przenieść do Alexanderfonteinu.

— Oni wszyscy każą chorym opuszczać Dżementowe pola po pierwszym ataku złośliwej febrzy — rzekł Maurycy. Wiem to, bo sam ją przechodziłem, tylko w leższym stopniu.

(*Ogł. dalszy nastąpi.*)

FARBY POKOSTOWE

Carbolineum „Avenarius”

fachowo sporządzone w najlepszym gatunku pod gwarancją za trwałość, we wszystkich kolorach. najlepsza dotychczas istniejąca marka.

Patentowane mineralne farby fasadowe

trwale na działanie powietrza. (Skład dla Galicji i Bukowiny).

Tektura ogniotrwała, Płyty izolacyjne, Ter, Cement, Gips, Pochodnie,

Pasy maszynowe skórzane, konopny surowy i napuszczony, Węże gumowe, Płyty gumowe, Asbest, Płyty asbestowe, Tektura, Metal do wylwania panewek, Cyna, Ołów, Rury ołowiane, Rury cynowe, Linewki druciane, Konopie włóskie i krajowe, Kraki, Knoty do panewek, Bawełna do czyszczenia, Tłuszcze do transmisji, Oliwy do maszyn, Oliwiarki, Koneweczki do gaszenia ognia i do pojenia koni, Węże konopne zwykłe i gumowane, Gaza na pytle do młynów jedwabna we wszystkich grubościach i szerokościach, Kasy i kasetki żelazne ogniotrwałe i pewne od włamań, Lodownie pokojowe, Maszyny do prania, Wyżymaczki.

WYŁĄCZNY SKŁAD DLA GALICJI I BUKOWINY

553

LAKIERÓW ANGIELSKICH

powozowych, do szlifowania, do podłóg, na skóry, żelazo, firm Wilkinson, Heywood, Clark i Nobles, Hoare w Londynie.

GŁÓWNY SKŁAD znanych w całym kraju niezawodnych

ZAPALEK SZWEDZKICH najlepszych i najpraktyczniejszych zapalek dla domów prywatnych, kawiarni, restauracji i t. p., i t. p., poleca po cenach możliwie najniższych

Alojzy Hübner Lwów, Rynek liczb 38.

Wyczerpujące CENNIKI, które wydają dwa razy do roku w polskim i ruskim języku do 30.000 egz., służą do dyspozycji bezpłatnie.

Woda krościeńska

ze źródła Stefana

naturalna szczawa alkaliczno-słona

działa znakomicie w chorobach gardła, oskrzeli i płuc, w katarach żołądka, w chorobach nerek i pęcherza moczowego.

Do nabycia w aptekach i składach wód mineralnych.

Główny skład dla Lwowa i Galicji wschodniej u

W. CZOPPA

Lwów, Żółkiewska 2.



połącza jak dawniej, tak i nadal Transporta meblowe w wysyłanych wozach meblowych koleją i szosą. Przeprowadzania w nbrębie miasta. — Zafatowania spedycji i komisyjnych interesów. Opakowania mebli, tudzież ekspedycję przesyłek kąpielowych.

Nowo otwarty Dział Fotograficzny

Dragnerji PIOTRA MIKOLASCHA i Sp. we Lwowie

508 poleca Kodaki wszelkich systemów Aparaty ręczne i statywowe Płyty Lumiere'a i Schleussnera i frauczki Marque de l'Etolie Papiery bromowe N. P. G. Papiery celoidynowe Kurza Wszelkie przybory do fotografii Chemikalia w patronach i angielskie w pastylkach (Tahliod) po cenach fabrycznych.

Światło elektryczne

urządza biuro techniczne Fabryki maszyn „Perkon” Lwów Kopernika 18. Filja w Rzeszowie. 4/8 Jeneralna reprezentacja Oesterreichische Schickertwerke przenoszenie sily, tramwaje elektryczne, piornochrony i telefony.

Marjówka

sanatorium i zakład wodoleczniczy 3 km. od Lwowa. — Telefon miastowy Nr. 572.

Zakład w tym roku przez dokupienie sąsiednich lasów znacznie rozszerzony, posiada prócz dawniej istniejących znakomych urządzeń do wodolecznictwa, elektroterapii, dietetyki i t. d. jako nowość w tym roku kąpiele słoneczne i powietrzne na wzór istniejących u dra Lehmana w Dreźnie.

Wobec szerzącej się zagranią i we Wiedniu sławy dobrych wyników leczenia mulem „Fango”, pochodzący z wulkanów w okolicy Battagii w północnych Włoszech, zaprowadza zarząd Marjówki w roku b. u siebie urządzenia celem stosowania tegoż mule w wszelkich chorobach reumatyzmu mięśniowego, stawowego, w chorobach nerwowych jak ischias, porażenia, tabes, w chorobach kobiecych i t. d.

Sezon od 1-go Maja do końca Października. — Kuchnia zakładowa we własnym zarządzie. Wikt zależy od wskazań, albo mieszany, albo wyłącznie jarzynny. — Ceny więcej jak umiarkowane, od 7 koron dziennie za wszystko.

Na żądanie prospektu wysyła się bezpłatnie. 410 Wszelkich wyjaśnień udziela kierownik i współwłaściciel zakładu Dr. J. Zakrzewski, Lwów, Akademicka 28, telefon Nr. 684.

Dra Ludwika Schweinburga Sanatorium i zakład wodoleczniczy

(w ZUCKMANTEL austr. Śląsk). Zakład dla fizykalno-dietetycznych środków leczniczych. Hydro-elektroterapia, masaż. Kuracja dietetyczna i tereowna. Kąpiele dwukomórkowe i elektryczno-słoneczne. Gmach zakładu urowzobudowany. Wielka sala urządzona higienicznie i zaopatrzona w przyrządy mechaniczne. System dra Horza. — Badania promieniami Röntgena podług Arsovala. Kąpiele sztuczne suche (w kocach). Kąpiele w gorącym powietrzu i w gólgwasorodowe etc. — Położenie zakładu urządzone z komfortem — urocz. Zakład ogrzewany parą, posiada oświetlenie elektryczne. — Ceny umiarkowane. — Prospektu bezpłatnie. 819

Advertisement for KWIZA FLUID featuring an image of a cyclist and text describing the product's benefits for athletes and its availability at the pharmacy in Kornenburg.

Pociągi kolejowe podług zegara środkowo-europejskiego od 1 maja 1901.

Table of train schedules with columns for departure/arrival times, stations, and days of the week.

Additional notes regarding train services, including special services for the weekend and specific routes.

Ziółka antymolowe

do przechowywania futer i t. p. cena 60 h. JAN IHNATOWICZ

Lwów, ul. Sykstuska l. 25, ul. Halicka l. 11. — Kraków Sukiennice l. 20. — Przemysł ul. Franciszkańska l. 24.

L. & C. HARDTMUTH

kaflowe pece białe i kolorowe, wanny, kuchnie i t. p. po najprzystępniejszych cenach. 438

Dla Galicji wyłączny skład filialny we Lwowie w Pasażu Hausmana 8. — Telefon 596.

TOCZYDŁA

piaskowe Toczydła szmirglowe Kamienie „Rntscherg” Cegielki kafłarskie Oselki szmirglowe

do ostrzenia kos i noży poleca 554

po cenach niższych

ALOJZY HÜBNER

Lwów, Rynek l. 38.

Parasolki

o 30 proc. tańsze!! Parasolki kolorowe od 2,50, Parasolki czarne od 2,50, Parasolki koronkowe od 4,50, Parasolki fantazyjne od 5.—, Parasolki męskie i damskie. Skład fabryczny, ceny fabryczne. wybór olbrzymi.

GÓRSKI i SZYDŁOWSKI

Lwów, pl. Marjański 8, (róg Hetmański). 686

Aparaty do fabrykacji wody sodowej

Kwas i sodę do tegoż. Soki owocowe

Kakao van Houtena w puszkach i na wagę

Mączka Nestlego dla dzieci, Proszek antyseptyczny, Ekstrakt mięsny Liebiga

Alojzy Hübner

Lwów, Rynek l. 38.

Zakład ogrodniczy F. W. Starcka Synowie

Lwów-Podzamcze Adamowa l. 17. Sklep plac Marjański 6 poleca: 621

Laki żółta i czerwone, pelne i pusze Cynerarie Amaryllisy Gwóźdźki Araucarij w 6 odmianach Szparagi ozdobne z wiszącymi gałęziami Kameleje Róże

Ławki i ławki w różnych kolorach Cyclameny Rhododendrony Azalie Auricule Bratki Cotonusy Petaragonie angielskie Szkarłatki pusze i pelne Clivii

Magnolie Bez w rozmaitych odmian. Migdały pelne, kwitnące. Paprocie Bukiety i Wleńce Jarzyny w rozmaitych gatunkach: Kalafori, ogórki, szałwy, kalarepy, rzodkiewki, ziemniaki, pieczarki i t. d.

Zmiana lokalu. Istniejący od lat 40 pod firmą 628 JAN CIROK przedtem ZIEGLER pod „Rycerzem” magazyn i fabryka rekwizycyj przeniesiony został z Ryńska l. 30, na plac Marjański l. 8, pomiędzy handle: Wp. Dydyńskiego i Wp. Sehnreicha. Dziękując uprzejmie P. T. Publiczności za dotychczasowe względy, polecam się nadal łaskawej pamięci. Z poważaniem Jan Cirok.

Perła Karpal. TRENCZIN-TEPLITZ

o 20 minut drogi od stacji kolei Tepla-Trenczin-Teplitz. Najlepsze kąpiele słarszane w Austro-Węgrzech, o termach naturalnych od 37 do 42° C. Oryginalne kąpiele błotne przeciw podagra, reumatyzmowi, paraliżom, nowralgic, ischias i t. d. — Świetlane kąpiele osobno dla pań i panów. Dobry wodociąg z górską wodą źródłaną. Kąpiele basenowe, masażem i elektrycznością. Gimnastyka lecznicza i kuracja żywnością i tereowna. — Tanie, odpowiadające wszelkim wymagom pod względem higieny i wygody mieszkania, pomiędzy innymi dom Siny, Hotel Teplitz, dworzec zdrowoty, kastel dom „Dreibergen”, szczególnie się salcają. — Dobre i tanie utrzymanie w Hotelu Teplitz-Oesterreich, Elefant, także dla starowieców-Izraelitów i wiele innych jadłodajni. — W maju i wrześniu u 6 koron opłaty dziennej cały pensjon — bez wiktury za 3 korony pomieszkanie z opalem i kąpiele (z bielizną). — Codziennie koncerta, teatr i inne rozrywki. Położenie miejscowości wolne od wiatrów i wolne od prochów powietrza. Frekwencja przeszło 6.000 gości kąpielowych. Omnibusy i fiakry przy każdym pojeździe. Zakład przez cały rok otwarty. Pożatek sezonu od 1 maja do końca września. — Ilustrowane prospektu bezpłatnie przez dyrekcję Zakładu kąpielowego. 544

Zdobył świat.

We wszystkich częściach świata znajdujemy dziś „Quaker Oats”. Spożywa go się rocznie wiele milionów paczek, głównie jako kaszę na śniadanie, a także jako zupę, pudding itp.

Jest to najlepszym dowodem użyteczności i znakomitej jakości tego produktu. Sprzedaje się tylko w zamkniętych paczkach celem zachowania dobroci i ochrony od kurzu. 8009

Wszyscy lekarze polecają

Quaker Oats

Ważny Jan, ul. Czarneckiego. Wollsch, ul. Gródecka. Zuckerman Szymon, ul. Leona Sapiehy. Zuckerman Jakob, Zimorowicza.

PIWO OKOCIMSKIE

szepdają na szklanki tylko następujące firmy: 39

- Naftina Töpfer, Trybunalska 12. Adler Markus, plac Akademicki. Arnold Wilsoin, Bstoro. Agid Jakob, ul. Krakowska 25. Boranicki Hotel Pański ul. Gródecka. Belgel A., Chorążczyzna. Druoker Eljasz, Gródecka. Fried Jakob, Rynek. Grünfeld Adolf, ul. Janowska 17. Garfunkel Oziasz, ul. Sykstuska l. 2. Harold Antoni, ul. Sykstuska 14. Helimnna Wilhelm, ul. Kazimierzowska. Hasdwerker Jakob, p. Smolki. Hellwig Edward, ul. Kopernika. Ikw Michal, ul. Halicka. Kostkiewicz August, ul. Wałowa 13. Krana A. ul. Żółkiewska. Kessler Dawid, Pańska. Kell A., ul. Kopernika 10. Krelindor Jakob, pl. Bernardyński. Lemel S., Gródecka 54. Ludwig Jan, ul. Krakowska l. 7. Löwenbock Jakob, ul. Trybunalska 4. Lapański Wojciech, Gródecka 79. Makowski Karol, ul. Krasińskich 7. Noweżulak J., ul. Kopernika l. 4. Pomeranz M., Rynek 7. Pietrzycki Edward, Pańska 17. Reich Samuel, Rynek 5. Rothberg Abraham, ul. Kazimierzowska. Rothberg Max, ul. (Bema) Gródecka. Rudziński Antoni, restauracja kolejowa. Sobieleber L., ul. Jagiellońska. Sonnensohn A., ul. Gródecka. Salzberg H., Gródecka. Sohapi S., Rynek. Schwarzor Galez, ul. Gródecka. Stelmachów Jan, Chorążczyzna 6. Skulski M. ul. Teatralna. Skulski M., ul. Karola Ludwika. Sohall S., ul. Krasińskich. Ważny Jan, ul. Czarneckiego. Wollsch, ul. Gródecka. Zuckerman Szymon, ul. Leona Sapiehy. Zuckerman Jakob, Zimorowicza.

Głównie zastępstwo i skład piwa bezkowanego u pp. Ozjasza Wixla i Syna, ulica Bogusławskiego l. 12. Telefon Nr. 6.

Skład piwa fiaskowego u p. Wlesera, ul. Sykstuska 14. Telefon nr. 149 Na przyszłość ogłaszać będą każdej drugiej niedzieli w piśmie lwowskich naswiska restauratorów, którzy PIWO OKOCIMSKIE sprzedają, a nadto zastrzegam sobie wyścić w drodze sądowej przeciwko sprzedawcy obcego piwa pod marką okocimskiego. JAN GOETZ, browar w Okocimie